

Línea de Campanas Aspirantes  
Decorativas para Cocina  
(con y sin Motor)



| TIPO                           | MODELOS                   | CODIGOS                 | MOTOR | COLORES                         |
|--------------------------------|---------------------------|-------------------------|-------|---------------------------------|
| Semicircular                   | Ce-600 / 750 / 900        | I-14111 / 14211 / 14311 |       | Acero Inoxidable / Blanco Negro |
|                                | Ce-600MP / 750MP / 900MP  | I-14116 / 14216 / 14316 | ✓     |                                 |
| Rectangular                    | Re-600 / 750 / 900        | I-15111 / 15211 / 15311 |       | Acero Inoxidable / Blanco Negro |
|                                | Re-600MP / 750MP / 900MP  | I-15116 / 15216 / 15316 | ✓     |                                 |
| ECO                            | ECO600                    | I-15181                 |       | Acero Inoxidable                |
|                                | ECO600MP                  | I-15186                 | ✓     |                                 |
| Diamante                       | De-600 / 750 / 900        | I-15151 / 15251 / 15351 |       | Acero Inoxidable / Blanco Negro |
|                                | De-600MP / 750MP / 900MP  | I-15156 / 15256 / 15356 | ✓     |                                 |
| Cristal Recto<br>Cristal Curvo | CRB-600MP / 750 / 900     | I-16116 / 16216 / 16316 | ✓     | Acero Inoxidable                |
|                                | CCB-750MP / 900MP         | I-16276 / 16376         | ✓     |                                 |
| Planicie Slim                  | PS-600 / 750 / 900        | I-15121 / 15221 / 15321 |       | Acero Inoxidable                |
|                                | PS-600MP / 750MP / 900MP  | I-15126 / 15226 / 15326 | ✓     |                                 |
| Planicie Slim<br>Bajo Alacena  | PSA-600 / 750 / 900       | I-15141 / 15241 / 15341 |       | Acero Inoxidable                |
|                                | PSA-600MP / 750MP / 900MP | I-15146 / 15246 / 15246 | ✓     |                                 |
| Isla<br>Planicie Slim          | IPS-900/600               | I-17321                 |       | Acero Inoxidable                |
|                                | IPS-900/600MP             | I-17326                 | ✓     |                                 |
| Isla                           | Ie-900/600                | I-17311                 |       | Acero Inoxidable / Blanco Negro |
|                                | Ie-900/600MP              | I-17316                 | ✓     |                                 |

Manual del Usuario  
Versión 09



INDUSTRIA ARGENTINA

**¡Gracias por su elección!** Usted acaba de adquirir una campana para cocina hecha en la Argentina por Argentinos. **SIRPLASTIC S.R.L.** quiere transmitirle la confianza de que el producto adquirido fue construido con materiales de primera calidad, y de que todos sus procesos y ensayos de seguridad eléctrica han sido controlados según normas nacionales e internacionales que cumplen con las directivas de la Resolución 92/98 de la Ex Secretaría de Industria y Comercio de la Nación.

1

## Características Técnicas

Esta campana ha sido diseñada para ser adosada a la pared, colocada sobre un plano de cocción.

Dada su complejidad, se recomienda su instalación por personal especializado.

**SIRPLASTIC S.R.L.** declina toda responsabilidad por daños debidos a una instalación incorrecta, o no conforme a las instrucciones de Instalación.

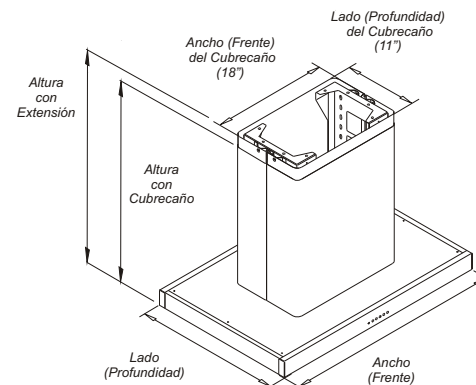
- Campana Clase I
- Tensión de alimentación: 220 V
- Frecuencia: 50Hz
- Potencia máxima de lámparas: 2 X 40W
- Consumo sin motor: 82 W
- Potencia consumida total con motor: 300 W
- Grado de protección mecánica: IPX0

Para las Campanas Tipo Isla:

- Potencia máxima de lámparas: 4 X 40 W
- Consumo sin motor: 162 W
- Potencia consumida total con motor: 380 W

### IMPORTANTE:

Para los modelos de Campanas sin motor se deberá utilizar forzadores de conducto de nuestra marca, como por ejemplo los forzadores Ecoclima 601, 621, 701, 721 o 702. La corriente nominal máxima admisible del motor será de 0,6 A.



### IPS-900/600 - IPS-900/600MP

Ancho (Frente): 900 mm  
Lado (Profundidad): 590 mm

#### Para todos los modelos:

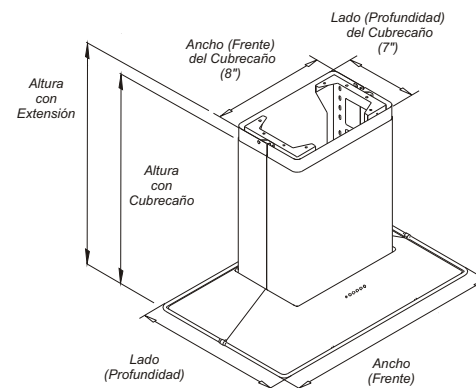
Altura con Cubrecaño: 625 mm  
Altura mínima, con Extensión: 670 mm  
Altura máxima, con Extensión: 1195 mm  
Ancho (Frente) del Cubrecaño: 475 mm  
Lado (Profundidad) del Cubrecaño: 295 mm

2

## Componentes

La campana viene provista de los siguientes elementos (ver figura 1):

- 1 Cuerpo de Campana completo con:
  - Motor (de acuerdo al modelo);
  - Sistema de Iluminación con lámparas incandescentes de 40 W cada una (2 o 4 de acuerdo al modelo);
  - Protectores traslúcidos, del Sistema de Iluminación (2 o 4 de acuerdo al modelo);
  - Cordón flexible, para alimentación eléctrica;
  - Botonera de comando, luz y motor;
- Conjunto de Filtro antigrasa metálico (1, 2 o 3 de acuerdo al modelo);
- 1 Cubrecaños, y su extensión;
- 1 Soporte para fijación de la Campana (a la pared o al techo de acuerdo al modelo);
- Soportes para fijación del Cubrecaños, y su extensión (a la pared o al techo de acuerdo al modelo);
- Conjuntos de tornillo y tarugo N° 8 / N° 10 (6 u 8 de acuerdo al modelo);
- 4 Tornillos para fijación del Cubrecaños y su extensión a sus respectivos soportes;
- 1 Manual del Usuario;
- 1 Garantía.

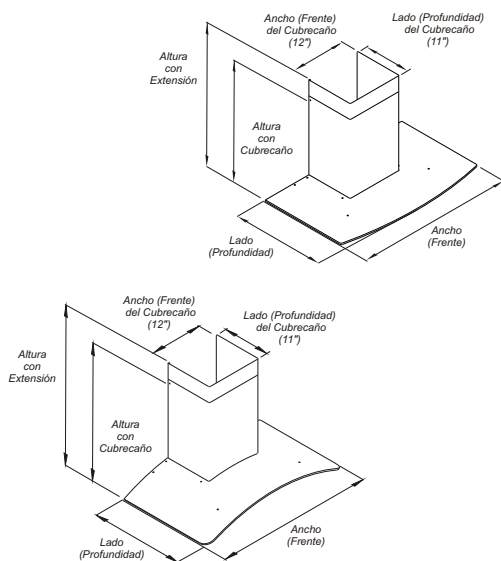


### Ie-900/600 - Ie-900/600MP

Ancho (Frente): 900 mm  
Lado (Profundidad): 702 mm

#### Para todos los modelos:

Altura: 360 mm  
Altura mínima, con Extensión: 950 mm  
Altura máxima, con Extensión: 1400 mm  
Ancho (Frente) del Cubrecaño: 245 mm  
Lado (Profundidad) del Cubrecaño: 215 mm



**CRB-600MP**

Ancho (Frente): 590 mm  
Lado (Profundidad): 500 mm

**CRB-750MP/CCB-750MP**

Ancho (Frente): 740 mm  
Lado (Profundidad): 510 mm

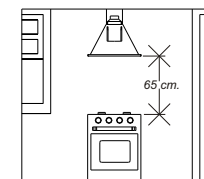
**CRB-900MP/CCB-900MP**

Ancho (Frente): 890 mm  
Lado (Profundidad): 540 mm

**Para todos los modelos:**

Altura con Cubrecaño: 540 mm  
Altura máxima, con Extensión: 990 mm  
Ancho (Frente) del Cubrecaño: 320 mm  
Lado (Profundidad) del Cubrecaño: 270 mm

Figura 2.



**Conexión Eléctrica:**

- Verificar que la tensión de alimentación se encuentre dentro de lo especificado en este manual.
- Asegurarse que la instalación eléctrica posea una efectiva puesta a tierra.
- Por su seguridad **NO ELIMINAR** la ficha de tres (3) espigas, ni intercalar un adaptador de (2) espigas para conectar la Campana al suministro de energía eléctrica.
- En caso de deterioro del cordón de alimentación, deberá ser reemplazado por el fabricante, representante, o personal calificado para evitar peligro.

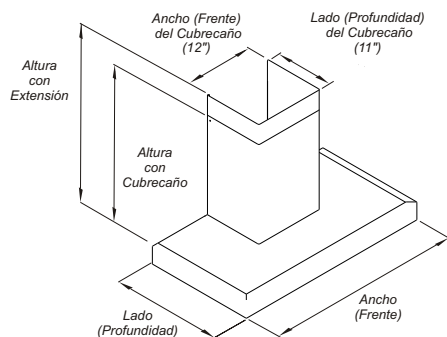
**Evacuación del Aire:**

- No conectar el aparato a tuberías de evacuación de humos por combustión de tipo industrial o comercial (chimeneas, calderas, etc.). Sólo para uso doméstico.
- La distancia mínima entre la base de la Campana y el plano de las hornallas no deberá ser inferior a los 65 cm. (ver figura 2)
- El recorrido del tubo para la salida de gases debe ser lo mas corto posible (de un diámetro -como mínimo- de 4" / 100 mm). Además debe tener el menor número de curvas posibles y ser de un material adecuado según las normas vigentes

- En aquellos ambientes donde operen la Campana conjuntamente con otros aparatos no eléctricos, que para su funcionamiento utilicen gas u otro combustible, se deberá proveer una adecuada ventilación. De no existir rejillas u orificios para ventilar el ambiente, se deberán realizar.

- Estas reglas referidas a salida de aire y evacuación de gases complementan lo dispuesto por ENARGAS Argentina. Se recomienda consultar la norma.

- El fabricante declina cualquier responsabilidad debida a daños provocados por una instalación no conforme a las reglas expuestas.



**PS-600MP / PSA-600MP**

Ancho (Frente): 590 mm  
Lado (Profundidad): 490 mm

**PS-750MP / PSA-750MP**

Ancho (Frente): 740 mm  
Lado (Profundidad): 490 mm

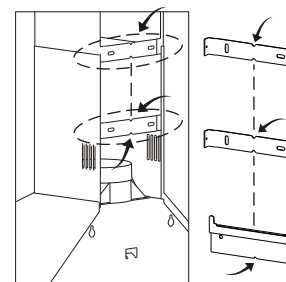
**PS-900MP / PSA-900MP**

Ancho (Frente): 890 mm  
Lado (Profundidad): 490 mm

**Para todos los modelos:**

Altura con Cubrecaño: 540 mm  
Altura máxima, con Extensión: 990 mm  
Ancho (Frente) del Cubrecaño: 320 mm  
Lado (Profundidad) del Cubrecaño: 270 mm

Para facilitar la colocación, preste atención a la figura 3A:



Para un correcto amurado los muescas de los soportes deben estar alineadas.

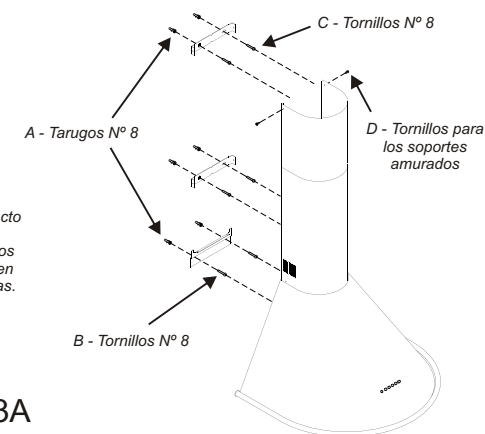
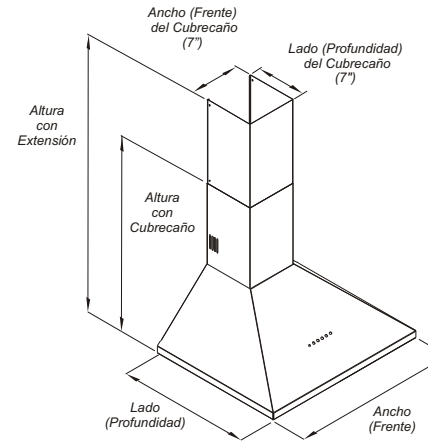
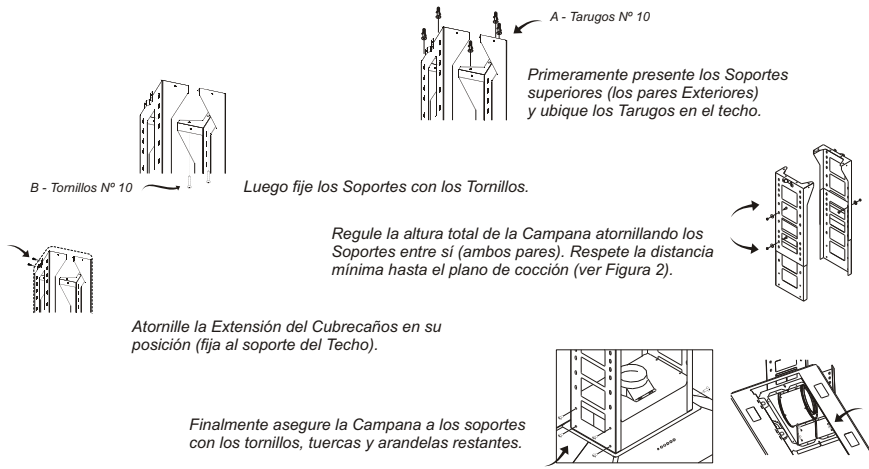


Figura 3A

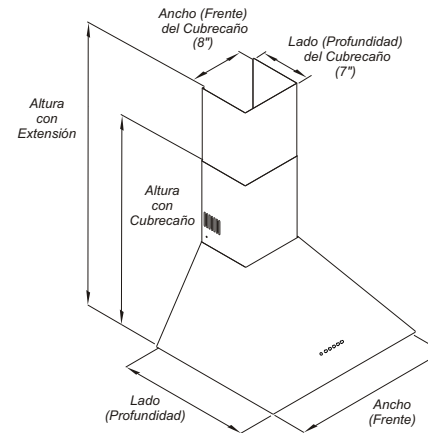
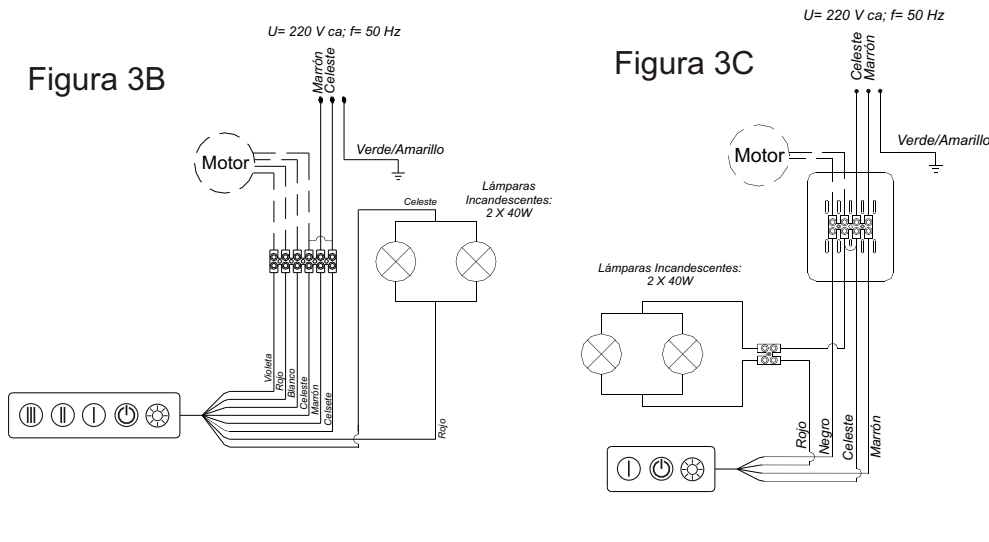
Para la instalación de Campanas  
Tipo Isla:



**ECO600/ECO600MP**

|                                   |         |
|-----------------------------------|---------|
| Ancho (Frente):                   | 590 mm  |
| Lado (Profundidad):               | 480 mm  |
| Altura con Cubrecaño:             | 565 mm  |
| Altura máxima, con Extensión:     | 1005 mm |
| Ancho (Frente) del Cubrecaño:     | 180 mm  |
| Lado (Profundidad) del Cubrecaño: | 180 mm  |

Para realizar la conexión eléctrica de los modelos **con motor**, use como guía a la figura 3B; para los modelos **sin motor** use la figura 3C:



**De-600/De-600MP**

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| Ancho (Frente):               | 590 mm  |
| Lado (Profundidad):           | 480 mm  |
| Altura con Cubrecaño:         | 645 mm  |
| Altura mínima, con Extensión: | 725 mm  |
| Altura máxima, con Extensión: | 1085 mm |

**De-750/De-750MP**

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| Ancho (Frente):               | 740 mm  |
| Lado (Profundidad):           | 510 mm  |
| Altura con Cubrecaño:         | 645 mm  |
| Altura mínima, con Extensión: | 725 mm  |
| Altura máxima, con Extensión: | 1085 mm |

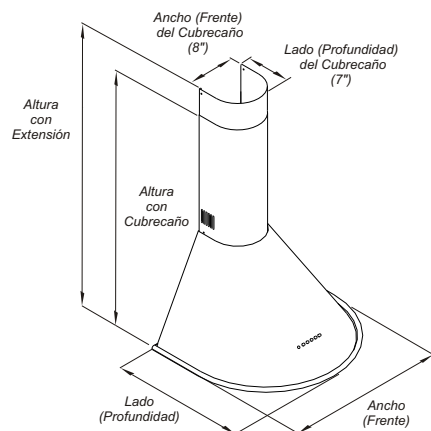
**De-900/De-900MP**

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| Ancho (Frente):               | 890 mm  |
| Lado (Profundidad):           | 540 mm  |
| Altura con Cubrecaño:         | 645 mm  |
| Altura mínima, con Extensión: | 725 mm  |
| Altura máxima, con Extensión: | 1085 mm |

**Para todos los modelos:**

|                                   |        |
|-----------------------------------|--------|
| Ancho (Frente) del Cubrecaño:     | 220 mm |
| Lado (Profundidad) del Cubrecaño: | 180 mm |

## Dimensiones

**Ce-600/Ce-600MP**

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| Ancho (Frente):               | 590 mm  |
| Lado (Profundidad):           | 482 mm  |
| Altura con Cubrecaño:         | 626 mm  |
| Altura mínima, con Extensión: | 706 mm  |
| Altura máxima, con Extensión: | 1066 mm |

**Ce-750/Ce-750MP**

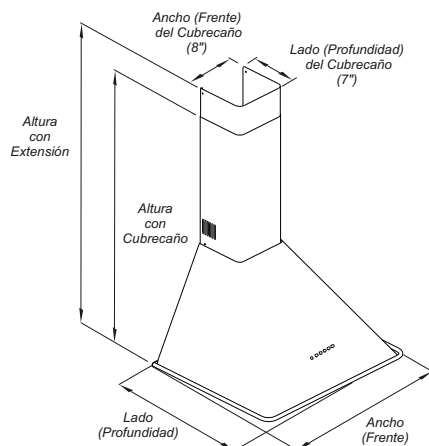
|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| Ancho (Frente):               | 740 mm  |
| Lado (Profundidad):           | 507 mm  |
| Altura con Cubrecaño:         | 626 mm  |
| Altura mínima, con Extensión: | 706 mm  |
| Altura máxima, con Extensión: | 1066 mm |

**Ce-900/Ce-900MP**

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| Ancho (Frente):               | 890 mm  |
| Lado (Profundidad):           | 532 mm  |
| Altura con Cubrecaño:         | 626 mm  |
| Altura mínima, con Extensión: | 706 mm  |
| Altura máxima, con Extensión: | 1066 mm |

**Para todos los modelos:**

|                                   |        |
|-----------------------------------|--------|
| Ancho (Frente) del Cubrecaño:     | 213 mm |
| Lado (Profundidad) del Cubrecaño: | 178 mm |

**Re-600/Re-600MP**

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| Ancho (Frente):               | 590 mm  |
| Lado (Profundidad):           | 510 mm  |
| Altura con Cubrecaño:         | 626 mm  |
| Altura mínima, con Extensión: | 706 mm  |
| Altura máxima, con Extensión: | 1066 mm |

**Re-750/Re-750MP**

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| Ancho (Frente):               | 740 mm  |
| Lado (Profundidad):           | 510 mm  |
| Altura con Cubrecaño:         | 626 mm  |
| Altura mínima, con Extensión: | 706 mm  |
| Altura máxima, con Extensión: | 1066 mm |

**Re-900/Re-900MP**

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| Ancho (Frente):               | 890 mm  |
| Lado (Profundidad):           | 510 mm  |
| Altura con Cubrecaño:         | 626 mm  |
| Altura mínima, con Extensión: | 706 mm  |
| Altura máxima, con Extensión: | 1066 mm |

**Para todos los modelos:**

|                                   |        |
|-----------------------------------|--------|
| Ancho (Frente) del Cubrecaño:     | 195 mm |
| Lado (Profundidad) del Cubrecaño: | 180 mm |

## Instrucciones para el Uso

- Controle el nivel de la llama, no permitiendo que la misma sobresalga del borde de los recipientes, evitando así peligrosas condensaciones de calor. De esta forma logrará además un ahorro de energía.
- No utilice su cocina como calefacción, ni deje llamas de alta intensidad sin cubrir (con ollas, sartenes, pavas, etc.) mientras la campana está funcionando.
- No se deben hacer flambeados ni llamaradas altas debajo del aparato; existe peligro de incendio. Así mismo las frituras excesivamente calientes sin control se pueden inflamar.
- El artefacto no puede ser operado por personas que se encuentren reducidas en sus capacidades mentales o sensoriales, o niños sin la supervisión de personas responsables.

## Comandos

El esquema de comandos para los modelos con motor es el siguiente (ver figura 4A):

Botón ☉: Encendido y apagado de la Luz Incandescente.

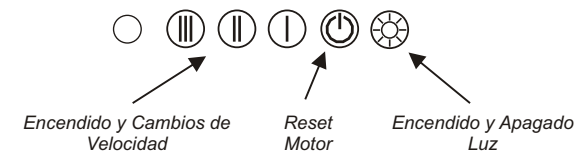
Botón Ⓞ: Reset del Motor.

Botón ①: Velocidad mínima, que permite obtener un intercambio de aire continuo y silencioso en presencia de vapores de cocción mínimos.

Botón ②: Velocidad media, condición intermedia, de acuerdo al uso de las hornallas.

Botón ③: Velocidad máxima, recomendada para extraer emisiones máximas de vapores, incluso durante períodos prolongados.

Figura 4A



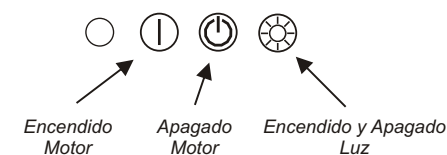
El esquema de comandos para los modelos sin motor es el siguiente (ver figura 4B):

Botón ☉: Encendido y apagado de la Luz Incandescente.

Botón Ⓞ: Apagado del Motor.

Botón ①: Encendido del Motor.

Figura 4B



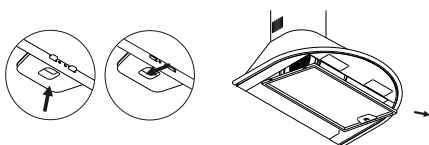
## Mantenimiento

- Para la limpieza general de la Campana no utilice abrasivos que puedan rayar la superficie de la misma. Siempre limpie con detergente líquido de uso doméstico y un paño.
- Siempre antes de realizar cualquier operación de Mantenimiento verificar que todas las hornallas se encuentren apagadas y asegurarse que el aparato esté desconectado.

### Filtro Antigrasa

Especial atención merece el filtro antigrasa metálico (ver figura 5), para su desmontaje y limpieza:

Figura 5



- Colocar una mano debajo del filtro y con la otra tirar hacia abajo -hasta que se descalce de la ranura-, luego retirar.
- Lavar con detergente de uso doméstico y cepillo por lo menos una vez cada dos o tres (2 o 3) meses, dependiendo esto del uso de la Campana. En caso de verificar una gran concentración de grasa en el filtro, proceder a su limpieza en forma inmediata, a los efectos de evitar el riesgo de posibles incendios.
- Para el montaje proceder en sentido inverso a los pasos anteriores.

### Motor y Turbina

- Asegurarse que la alimentación de energía eléctrica esté cortada.
- Desmontar el filtro.
- Desatornillar la tapa derecha, vista desde el frente.
- Retirar esta tapa del motor, descalzando y tirando hacia afuera.
- Desenroscar la tuerca de ajuste.
- Retirar la turbina.
- Lavar con agua tibia y detergente de uso doméstico las piezas engrasadas.
- Para el armado proceder en forma inversa, siguiendo los pasos anteriores.

### Iluminación

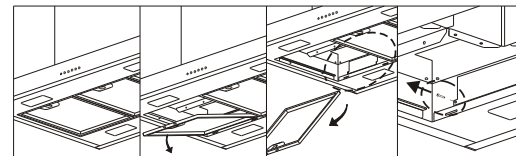
La Campana posee un sistema de iluminación compuesto por lámparas incandescentes de 40W cada una. Para el cambio de las mismas proceder de la siguiente manera:

- Verificar que todas las hornallas se encuentran apagadas.
- Asegurarse que el aparato esté desconectado.
- Retirar el filtro.
- Desenroscar y retire las lámparas que necesiten cambiarse.

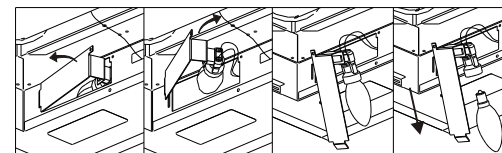
- Reemplácelas por lámparas nuevas (pot. máx. 40W cada una).
- Vuelva a colocar el filtro.

Para las Campanas de Tipo Isla Planicie Slim:

- Verificar que todas las hornallas se encuentran apagadas.
- Asegurarse que el aparato esté desconectado.
- Retirar el / los filtros. Localice las tapas de acceso que se encuentran por debajo de la campana, mirando hacia atrás. Desenrosque el tornillo de fijación con destornillador Phillips pequeño o similar.



- Descalce la tapa pivotando sobre la pestaña. Retire un poco dejando expuesto el portalámparas clip. Ahora simplemente desenrosque la lámpara a cambiar.
- Reemplácela por una lámpara nueva (pot. máx. 40W cada una).
- Vuelva a fijar la tapa con el portalámparas clip, calzando la pestaña y atornille.
- Vuelva a colocar el filtro.



Para tener en cuenta, antes de recurrir al servicio técnico:

| Problema                                             | Causa Probable                                                                                                                                                                      | Soluciones                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El motor no se pone en marcha cuando es conectado... | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Equipo desconectado.</li> <li>- Llave selectora de arranque del motor en posición desconectada.</li> <li>- No hay alimentación.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique que la ficha está bien insertada en el tomacorriente.</li> <li>- Poner la llave de arranque del motor en la posición I.</li> <li>- Verificar la existencia de tensión en el tomacorriente.</li> </ul> |
| Las lámparas incandescentes no encienden...          | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tensión de alimentación fuera del rango de operación del equipo.</li> <li>- Lámpara con filamento cortado.</li> </ul>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique que la tensión de alimentación se encuentre dentro del rango 190 V-240 V.</li> <li>- Cambiar la lámpara (40 W de potencia máxima).</li> </ul>                                                         |
| La unidad aspira poco...                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Filtro sucio.</li> </ul>                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Seguir las instrucciones del manual según el punto 5.</li> </ul>                                                                                                                                                |